

**ABSTRACT**

The invention relates to a bag comprising an assembly of two strong flexible outer sheets (1,2), through one of which sheets the access bushing (4) is affixed, wherein the interior of such bag is divided into two chambers by means of a third separating flexible sheet (7) provided with a screen-like stripe (9) with its distal end located at the bottom of the bag; said third separating sheet (7) which, correspondingly with said bushing (4) is provided with a bore (8) affixed around its edge onto the annular plane (10) of the bushing end projecting into the bag; of said two chambers, a first chamber is in communication, by means of the bushing, with its related solvent inlet and it is partially filled with the powdered solute, whereas the second chamber is provided inside with a layer (5) separate from the bag, selected among a woven or injected material or the like, freely extending from a semicircular recess (6) made in correspondence with said bushing (4) to the bottom of the chamber and wherein said bushing provides the necessary means for the exit of the solution thus achieved. The invention also relates to a process for manufacturing a bag according to the invention.

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property Organization  
International Bureau



(43) International Publication Date  
19 August 2004 (19.08.2004)

PCT

(10) International Publication Number  
**WO 2004/069307 A1**

(51) **International Patent Classification<sup>7</sup>:** A61M 1/16, A61J 1/05 [AR/AR]; Los Geranios 6092, 1684 Ciudad Jardin, El Palomar Buenos Aires (AR).

(21) **International Application Number:** PCT/EP2004/000967

(22) **International Filing Date:** 3 February 2004 (03.02.2004)

(25) **Filing Language:** English

(26) **Publication Language:** English

(30) **Priority Data:**  
P 03 01 00353 4 February 2003 (04.02.2003) AR

(71) **Applicant (for all designated States except US):** FRESENIUS MEDICAL CARE DEUTSCHLAND GMBH [DE/DE]; Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg (DE).

(72) **Inventor; and**

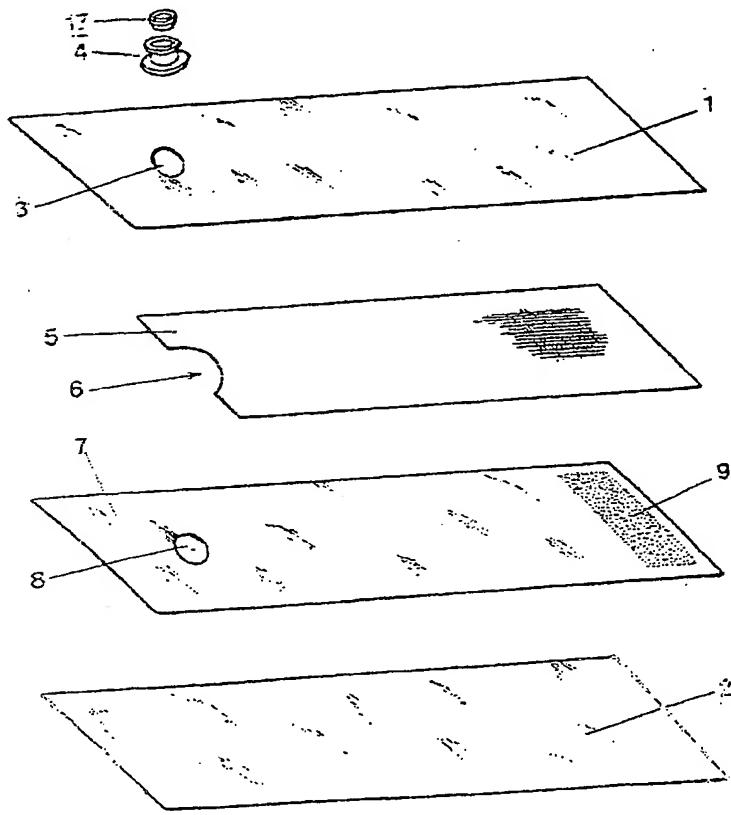
(75) **Inventor/Applicant (for US only):** RAMELLA, Juan (74) **Agent:** DREYHSIG, Jörg; Fresenius Medical Care AG, Patent Department, Frankfurter Strasse 6-8, 66606 St. Wendel (DE).

(81) **Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available):** AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) **Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available):** ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),

[Continued on next page]

(54) Title: BICOMPARTMENT BAGS FOR HAEMODYALYSIS MACHINES AND A PROCESS FOR MANUFACTURING THEM



**(57) Abstract:** The invention relates to a bag comprising an assembly of two strong flexible outer sheets (1,2), through one of which sheets the access bushing (4) is affixed, wherein the interior of such bag is divided into two chambers by means of a third separating flexible sheet (7) provided with a screen-like stripe (9) with its distal end located at the bottom of the bag; said third separating sheet (7) which, correspondingly with said bushing (4) is provided with a bore (8) affixed around its edge onto the annular plane (10) of the bushing end projecting into the bag; of said two chambers, a first chamber is in communication, by means of the bushing, with its related solvent inlet and it is partially filled with the powdered solute, whereas the second chamber is provided inside with a layer (5) separate from the bag, selected among a woven or injected material or the like, freely extending from a semicircular recess (6) made in correspondence with said bushing (4) to the bottom of the chamber and wherein said bushing provides the necessary means for the exit of the solution thus achieved. The invention also relates to a process for manufacturing a bag according to the invention.



Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.*

**Published:**

— *with international search report*